

PHARMACIE GUEGAN, Haïphong

66, bd Amiral-Courbet

Léonce Marie GUEGAN

Né le 1^{er} novembre 1897 à Morlaix (Finistère)
Marié en 1925, à Laval, avec Madeleine Leroy.
Dont Yvon (Hanoï, 14 mai 1926).
Créateur de la Grande Pharmacie de Nam-dinh (1^{er} août 1926).
Réinstallation à Haïphong (1931)

Chronique de Haïphong (*L'Avenir du Tonkin*, 13 janvier 1934)

AUTORISATION. — M. René Richard ¹, ayant 21 années de pratique de la pharmacie, est autorisé à diriger la Pharmacie L. Guegan, sise à Haïphong, 66, bd Amiral-Courbet, durant l'absence de M Guegan, titulaire de cette officine, et sous la surveillance de M. Lagauzère, pharmacien à Haïphong.

Cette autorisation est accordée pour une période de 9 mois, à compter du 25 décembre 1933.

LISTE PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DES MEMBRES ACTIFS DE L'ASSOCIATION TONKINOISE DES ANCIENS COMBATTANTS (ATAC) (1935)

N° matricule	Nom et prénom	Profession	Adresse
1.316	Guegan (Léonce)	Pharmacien	9 bis, av. A. Courbet, Haïphong
1.454	Richard (René-Émile)	Pharmacie Guegan	Haïphong

Chronique de Haïphong Élections municipales (*L'Avenir du Tonkin*, 4 mai 1935)

Guegan (Léonce) Pharmacien, candidat.

¹ Richard (René-Émile) : ancien préparateur de la pharmacie Montés à Hanoï.

Publicités
(L'Avenir du Tonkin, 17 juin 1935...)

JEUNESSE NOUVELLE
PAR
OKASA



A l'heure actuelle, tous ceux, hommes et femmes, qui souffrent d'une insuffisance de leur système glandulaire (insuffisance qui se traduit généralement par des dépressions, des accès d'impuissance, de frigidité, une neurasthénie grandissante, un ralentissement des facultés, un flétrissement prématuré des chairs) peuvent guérir rapidement, voir disparaître leurs déficiences, retrouver en quelques semaines une nouvelle vie, une nouvelle jeunesse. Mais il est absolument indispensable, pour obtenir un résultat certain, de faire appel à des extraits hormonaux de haute qualité, scientifiquement préparés et dosés avec les garanties médicales les plus rigoureuses.

Le traitement harmonique OKASA, par son heureuse composition, par la valeur exceptionnelle de ses procédés de préparation, mis au point par le professeur LAHUSEN, par la surveillance médicale constamment exercée sur son dosage, est le traitement harmonique, absolument remarquable et irréprochable, que les médecins recommandent le plus volontiers. (OKASA a prouvé son efficacité même là où d'autres remèdes ont échoué.) Une brochure documentaire illustrée exposant de façon détaillée le fonctionnement du corps humain et le rôle de nos glandes sera envoyée gratuitement, sous pli fermé, sur simple demande adressée à : Laboratoires OKASA, 9, Faubourg St-Honoré, PARIS. Serv. 3. OKASA "Argent" pour hommes et "Or" pour femmes, est en vente dans toutes les pharmacies.

A Hanoi Phie Domart, 54 Rue Paul Bert — A Haiphong, Phie. Guégan

JEUNESSE NOUVELLE
PAR
OKASA

À l'heure actuelle, tous ceux, hommes et femmes, qui souffrent d'une insuffisance de leur système glandulaire (insuffisance qui se traduit généralement par des dépressions, des accès d'impuissance, de frigidité, une neurasthénie grandissante, un ralentissement des facultés, un flétrissement prématuré des chairs) peuvent guérir rapidement, voir disparaître leurs déficiences, retrouver en quelques semaines une nouvelle vie, une nouvelle jeunesse. Mais il est absolument indispensable, pour obtenir un résultat certain, de faire appel à des extraits hormonaux de haute qualité, scientifiquement préparés et dosés avec les garanties médicales les plus rigoureuses.

Le traitement harmonique OKASA, par son heureuse composition, par la valeur exceptionnelle de ses procédés de préparation, mis au point par le professeur LAHUSEN, par la surveillance médicale constamment exercée sur son dosage, est le traitement harmonique, absolument remarquable et irréprochable, que les médecins recommandent le plus volontiers. (OKASA a prouvé son efficacité même là où d'autres remèdes ont échoué.) Une brochure documentaire illustrée exposant de façon détaillée le fonctionnement du corps humain et le rôle de nos glandes sera envoyée gratuitement, sous pli fermé, sur simple demande adressées : Laboratoires OKASA, 9, Faubourg St-Honoré, PARIS, Serv 3. OKASA "Argent" pour hommes et "Or" pour femmes, est en vente dans toutes les pharmacies

À Hanoi : Pharmacie DOMART, 54, rue Paul-Bert — À Haiphong, Pharmacie Guegan

Publicités
Nouvelle mouture
(L'Avenir du Tonkin, 28 novembre 1935)

JEUNESSE SEXUELLE



JEUNESSE INTÉGRALE DES DEUX SEXES !

Sachez que la Science permet maintenant d'obtenir des cas admirables de rajeunissement. Il suffit de quelques dragées absorbées chaque jour pour rétablir l'équilibre de nos fonctions glandulaires dont dépend si intimement notre santé et notre vie physico-mentale.

A l'heure actuelle, tous ceux, hommes et femmes, qui souffrent d'une insuffisance de leur système glandulaire, insuffisance qui se traduit généralement par impuissance, frigidité, neurasthénie, ralentissement des facultés, flétrissement et amollissement prématuré des chairs, peuvent donc guérir rapidement, voir disparaître leurs déficiences, retrouver en quelques semaines une nouvelle vie, une nouvelle jeunesse. Mais il est absolument indispensable, pour obtenir un résultat certain, de faire appel à des extraits harmoniques de haute qualité, scientifiquement préparés et dosés avec les garanties médicales les plus rigoureuses.

Le traitement harmonique OKASA, par son heureuse composition, par la valeur exceptionnelle de ses procédés de préparation mis au point par le Prof. Lahusen, par la surveillance médicale constamment exercée sur son dosage, est le traitement harmonique absolument remarquable et irréprochable que les médecins recommandent le plus volontiers. OKASA a prouvé son efficacité même là où d'autres remèdes ont échoué.

OKASA

"Argent" pour hommes. "Or" pour femmes
EST EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Une brochure documentaire illustrée éditée par l'Institut de Recherches Opthéropiques, exposant de façon détaillée le fonctionnement du corps humain et le rôle de nos glandes, sera envoyée gratuitement, sous pli fermé, sur simple demande adressée aux LABORATOIRES OKASA, 9, Faubourg Saint-Honoré, PARIS-9^e Service

A Hanoi : Pharmacie DOMART, 54, Rue Paul Bert.

A Haiphong : Pharmacie L. GUEGAN, 66, Boul. Amiral Courbet.

JEUNESSE SEXUELLE JEUNESSE INTÉGRALE DES DEUX SEXES !

Sachez que la Science permet maintenant d'obtenir des cas admirables de rajeunissement. Il suffit de quelques dragées absorbées chaque jour pour rétablir l'équilibre de nos fonctions glandulaires dont dépend si intimement notre santé et notre vie physico-mentale.

A l'heure actuelle, tous ceux, hommes et femmes, qui souffrent d'une insuffisance de leur système glandulaire, insuffisance qui se traduit généralement par impuissance, frigidité, neurasthénie, ralentissement des facultés, flétrissement et amollissement prématuré des chairs, peuvent donc guérir rapidement, voir disparaître leurs déficiences, retrouver en quelques semaines une nouvelle vie, une nouvelle jeunesse. Mais il est absolument indispensable, pour obtenir un résultat certain, de faire appel à des extraits harmoniques de haute qualité, scientifiquement préparés et dosés avec les garanties médicales les plus rigoureuses.

Le traitement harmonique OKASA, par son heureuse composition, par la valeur exceptionnelle de ses procédés de préparation, mis au point par le Prof. LAHUSEN, par la surveillance médicale constamment exercée sur son dosage, est le traitement harmonique, absolument remarquable et irréprochable, que les médecins recommandent le plus volontiers. OKASA a prouvé son efficacité même là où d'autres remèdes ont échoué.

OKASA

« Argent » pour hommes, « Or » pour femme»

EST EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Une brochure documentaire illustrée éditée par l'institut de Recherches Opothériques, exposant de façon détaillé le fonctionnement du corps humain et le rôle de nos glandes fera envoyée gratuitement, sous pli fermé, sur simple demande adressée aux LABORATOIRES OKASA, 9, faubourg Saint-Honoré. PARIS-9^e Service

À Hanoï : Pharmacie DOMART, 64, rue Paul-Bert.

À Haïphong : Pharmacie L. GUEGAN, 66, boulev^d Amiral-Courbet

Publicités

(*L'Avenir du Tonkin*, 15 janvier 1937-11 février 1938)

L'OBÉSITÉ

traitée rationnellement est une maladie parfaitement guérissable.

Les derniers succès de la médecine moderne ont permis la réalisation d'un premier traitement rationnel, efficace et, surtout, inoffensif, à base d'extraits glandulaires (hormones) sans thyroïde sous forme de comprimés.

Ce traitement, pour hommes et pour femmes, connu sous le nom de l'**Hormosveltine**, combat doucement et progressivement, mais d'une façon curative, toutes les formes d'adipose partielle ou totale : corpulence, embonpoint, obésité glandulaire et générale, ainsi que les troubles de la nutrition

La luxueuse brochure abondamment illustrée vous sera remise gratuitement.

L'Hormosveltine est en vente dans toutes les pharmacies.

À HANOI: Pharmacie DOMART, 54, rue Paul Bert.

À HAÏPHONG : Pharmacie L. GUEGAN, 66, boulevard Amiral-Courbet.

Publicités

(*L'Avenir du Tonkin*, 22 janvier 1937...)

VOTRE FOIE PEUT ÊTRE RÉÉDUQUÉ

Les sérieux progrès de l'Opothérapie moderne ont rendu possible la mise au point parfaite d'un véritable traitement rééducateur du foie. Composé d'extraits glandulaires (hormones) de substances organiques et végétales, l'Hormohépatine, premier traitement hormohépatique, est indiqué pour toutes les déficiences du foie qui se traduisent par troubles digestifs, douleurs, calculs, jaunisse, nausées, vomissements, fatigues et faiblesses, alternatives de constipation et de diarrhée, foie « turpide » des coloniaux, etc.

Ouvrant à tous les hépatiques le chemin de la guérison, l'Hormohépatine convient à tous les cas et n'est jamais contre-indiquée.

La brochure documentaire illustrée vous sera remise gratuitement.

L'Hormoprostine [*sic*] est en vente dans toutes les pharmacies.

À HANOI : Pharmacie DOMART, 54, rue Paul-Bert.

À HAIPHONG : Pharmacie L. GUEGAN, 66, boulevard Amiral-Courbet.

Publicités
Nouvelle mouture de la publicité pour l'Hormohépatine
(*L'Avenir du Tonkin*, 26 février 1937...)



votre **FOIE**
peut-être
rééduqué

Les immenses progrès de l'Opothérapie ont rendu possible la mise au point parfaite d'un véritable traitement rééducatif du foie. Composé de substances organiques et végétales, l'Hormohépatine, premier traitement hormohépatique, est indiqué pour toutes les déficiences du foie qui se traduisent par : troubles digestifs, douleurs, calculs, jaunisses, nausées, vomissements, fatigues, alternatives de constipation et de diarrhée, foie "torpide" des coloniaux, etc.

Ouvrant à tous les hépatiques le chemin de la guérison, l'Hormohépatine convient à tous les cas et n'est jamais contre-indiquée.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES
Cette brochure gratuite est envoyée sur demande au Lab. L.P.O. - Service 3 H - 9, Fg. Saint-Honoré - Paris

HORMO HÉPATINE
à base d'extraits glandulaires

A HANOI : Pharmacie DOMART, 54, Rue Paul-Bert
A HAIPHONG : Pharmacie L. GUEGAN, 66, Boulevard Amiral Courbet

Dr. J. DIBON
LE FOIE
Glande essentielle de l'organisme humain
Tous ceux qui souffrent du foie, liront avec profit cette brochure illustrée.

Cette brochure gratuite est envoyée sur demande au Lab. L.P.O. — Service 3 H - 9,
Fg. Saint-Honoré - Paris

Publicités
L'Hormoprostine
(*L'Avenir du Tonkin*, 20 septembre 1937...)

MALADIE
de la
PROSTATE

Grave menace pour les hommes avant dépassé la quarantaine ! Cette maladie peut être traitée par l'HORMOPROSTINE, premier traitement à base d'hormones glandulaires qui, par sa réalisation médicale, est le véritable régénérateur de la prostate.

L'HORMOPROSTINE est le premier spécifique rationnel ayant une action préventive de l'opération, la propriété curative des congestions prostatiques, réglant la fonction urinaire et calmant les douleurs spasmodiques. En dragées comme traitement de base, et en suppositoires comme calmant immédiat et curatif.

Pris à temps, l'HORMOPROSTINE arrêtera l'évolution et les complications graves de cette maladie et permettra d'éviter l'opération bien fâcheuse.

La brochure documentaire illustrée vous sera remise gratuitement par votre pharmacien. L'HORMOPROSTINE est en vente dans toutes les pharmacies.

À HANOI : P. DOMART, D^{ie} du Tonkin, 54, r. Paul-Bert

À HAIPHONG : Phi^{ie} L.GUEGAN, 66, b^d Am^l-Courbet.

Prochaines arrivées
(*L'Avenir du Tonkin*, 11 et 19 avril 1938)

Embarqué à Marseille sur le *Félix-Roussel* le 1^{er} avril 1938 à destination de Saïgon :
Léonce Guegan, pharmacien

Chronique de Haïphong
(*L'Avenir du Tonkin*, 15 avril 1938)

Gérance de Pharmacie

Par arrêté du Gouverneur général de l'Indochine du 7 avril 1938 :

Est modifié comme suit l'article 1^{er} de l'arrêté du 22 juillet 1937 autorisant M. Richard à gérer la pharmacie L. Guegan à Haïphong, sous la surveillance de M. le pharmacien capitaine Mazurie.

« Article premier. — M. Richard, ayant vingt-trois ans de pratique de la pharmacie, est autorisé à gérer la « Pharmacie L. Guegan de Haïphong », sise à Haïphong, 66, boulevard Amiral-Courbet, durant l'absence de M. Guegan, titulaire de cette officine, et sous la surveillance de M. Duval, pharmacien lieutenant des Troupes coloniales hors cadres, en service à l'Hôpital colonial de Haïphong ».

Publicités
L'Hormoprostine
(*L'Avenir du Tonkin*, 15 avril 1938...)

LE DIABÈTE
et les glandes endocrines

De l'avis de nombreux médecins, il est désormais établi que le diabète, et particulièrement le diabète insipide, a généralement pour origine une déficience du système glandulaire à sécrétion interne.

De cette doctrine est né un nouveau traitement du diabétique, basé sur l'Organothérapie (traitement de l'insuffisance glandulaire par l'apport à l'organisme des HORMONES qui lui font défaut). De nombreuses et minutieuses observations cliniques ont été faites et des résultats remarquables, inespérés, même sur des cas rebelles, ont été obtenus.

S'inspirant de ces expériences, les Laboratoires OKASA ont récemment mis au point, à l'intention des personnes diabétiques atteintes de déséquilibre glandulaire, leur

traitement harmonique OKASA sans sucre SPÉCIAL pour diabétiques, hommes et femmes. Ce traitement est en vente dans toutes pharmacies.

Demandez gratuitement la brochure documentaire illustrée à votre Pharmacien.

À HANOI : P. DOMART, D^{ie} du Tonkin, 54,r. Paul-Bert

À HAIPHONG : Ph^{ie} L.GUEGAN, 66, b^d Am^l-Courbet.

Cercle nautique de Do-son
(*L'Avenir du Tonkin*, 27 juillet 1938)

.....
Tous ces objets ont été offerts par les maisons Boy Landry, Tallard, Poincard et Veyret, Diethelm, Ogliastro, Bui-dinh-Tu, Guegan, Lagauzère, IDEO, Marcel, etc.

Chronique de Haïphong
(*L'Avenir du Tonkin*, 17 janvier 1939)

Médaille militaire. — C'est avec très grand plaisir que nous relevons sur le *J. O.* de la R. F. ou 8 juillet 1938 l'inscription au tableau pour la Médaille militaire au titre glorieux d'engagé volontaire pour la durée de la Guerre (enfin) de notre camarade :

Richard (R.), réserviste au 19^e R. M. I. C. à Haiphong.

Nos félicitations à ce brave camarade qui est au service de la Pharmacie de M. Guegan, autre camarade A. C. membre de l'A. T. A. C. également.

Souhaitons une prompte nomination.

(*Journal A. T. A. C.*)

LISTE DÉFINITIVE DES 135 ÉLECTEURS FRANÇAIS
ANNÉE 1940
(*Bulletin administratif du Tonkin*, 1^{er} avril 1940, pp. 503-509)
www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/CCI_Haiphong_electeurs-1940.pdf

VILLE DE HAÏPHONG

50 Guegan Léonce Pharmacien

Publicité
(*L'Avenir du Tonkin*, 25 août 1940)

PERDEZ DES KILOS
sans perdre votre santé

.....
HORMOSVELTINE

À HANOI : P. DOMART, Droguerie du Tonkin, 54,r. Paul-Bert

À HAIPHONG : Pharmacie L.GUEGAN, 66, b^d Am^l-Courbet.

COMPAGNIE HÔTELIÈRE INDOCHINOISE
Société anonyme fondée en 1922
(*Bulletin économique de l'Indochine*, 1943, fascicule 4, p. 562)
www.entreprises-coloniales.fr/inde-indochine/Haiphong-Hotel_Commerce.pdf

Objet : exploitation hôtelière (Hôtel du Commerce à Haïphong).

.....
Conseil d'administration : ... L. GUEGAN...

Petites annonces
(*Paris-Presse-L'Intransigeant*, 1^{er} janvier 1948)

Guegan, pharmacien à Chelles.
